

**Совет**

Distr.: General
21 July 2014
Russian
Original: English

Двадцатая сессия
Кингстон, Ямайка
14–25 июля 2014 года

Решение Совета относительно заявки на утверждение плана работы по разведке полиметаллических конкреций, представленной «Оушн минерал Сингапур Пте, лтд.»

Совет Международного органа по морскому дну,

действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии,

отмечая, что 19 апреля 2013 года компания «Оушн минерал Сингапур Пте, лтд.», поручителем которой выступает Республика Сингапур, представила Генеральному секретарю в соответствии с Правилами поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе¹ заявку на утверждение плана работы по разведке полиметаллических конкреций,

напоминая, что, согласно пункту 6 (а) раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года², рассмотрение заявки на утверждение плана работы по разведке производится в соответствии с положениями Конвенции, включая приложение III к ней, и Соглашения,

напоминая также, что, согласно пункту 3 статьи 153 Конвенции³ и пункту 6 (b) раздела 1 приложения к Соглашению, план работы по разведке имеет форму контракта, заключенного между Органом и заявителем,

принимая к сведению консультативное заключение Камеры по спорам, касающимся морского дна, Международного трибунала по морскому праву от 1 февраля 2011 года,

¹ ISBA/6/A/18, приложение.

² Резолюция 48/263 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.



1. *принимает к сведению* препровожденные Совету доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии относительно заявки на утверждение плана работы по разведке полиметаллических конкреций, представленной «Оушн минерал Сингапур Пте, лтд.»⁴, в частности пункты 26–29 этого документа;

2. *утверждает* план работы по разведке полиметаллических конкреций, представленный «Оушн минерал Сингапур Пте, лтд.»;

3. *просит* Генерального секретаря Органа оформить план работы по разведке полиметаллических конкреций в виде контракта между Органом и «Оушн минерал Сингапур Пте, лтд.» в соответствии с Правилами.

199-е заседание
21 июля 2014 года

⁴ ISBA/20/C/7.